



İstanbul :

Sayı

Our Reference : 936

04/03/2016

Konu

Subject : ICS'nin Yeni Köprüüstü Prosedürleri Kılavuzu hk.

Sirküler No: 179/2016

Sayın Üyemiz,

İlgi: 29 Şubat 2016 tarih ve PRESS (16)13 sayılı ICS (Uluslararası Deniz Ticaret Odası) Sirküleri ile eki ICS'nin Köprüüstü Prosedürleri Kılavuzu Ödeme Formu.

İlgi yazıda, **ICS'nin Köprüüstü Prosedürleri Kılavuzu'nun beşinci ve güncellenmiş basımının** resmi olarak yayımlandığı bildirilmektedir. ICS, söz konusu kılavuzun güvenli köprüüstü uygulamaları için denizcilik dünyasının genelinde en güvenilir belge olarak kabul edildiğini ve ICS'nin sektör adına üstlendiği önemli işlerden biri olduğunu ifade etmektedir.

Ön siparişi verilen Kılavuzun baskıları, denizcilikle ilgili yayınlar satan kitapevlerine ve denizcilik şirketlerine hâlihazırda gönderilmektedir.

ICS, ilgi yazının ekinde bağlantı adresini verdiği formun doldurulması suretiyle Kılavuz'un tüm ilgili kişilerce sipariş edilebileceğini ifade etmektedir. Sipariş formunu indirebileceğiniz bağlantı adresi: www.ics-shipping.org/docs/bpg-order-form

İlgi yazı ekinde belirtildiği üzere, Kılavuz'un yeni basımı uluslararası çapta kabul gören standart ve tavsiyeleri içermeye devam etmekle birlikte, seyirden sorumlu zabıtlar için daha ileri bir Köprüüstü Kaynak Yönetimi eğitimi sunan, STCW Sözleşmesi'ndeki 2010 tarihli değişiklikleri de ele almaktadır. Bunun yanı sıra, yeni basımda, mürettebata yardımcı olacak köprüüstü kontrol listelerine ve teknolojinin etkili ve güvenli bir şekilde kullanılmasının önemine de yer verildiği belirtilmektedir.

İlgi yazı (Ek-1) ve ilgi yazı ekleri olan "ICS Bridge Procedures Guide" ödeme formu (Ek-2) ve ICS Basın Bildirisi (Ek-3) ilişikte sunulmuştur.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER

Genel Sekreter



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



**EKLER:**

Ek-1: İlgı yazı

Ek-2: İlgı yazı eki ICS Köprüüstü Prosedürleri Kılavuzu Formu

Ek-3: ICS Basın Bildirisi

DAĞITIM**GEREĞİ**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birlięi
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneęi
- 15,16,17,18,19,20, 21, 22 23, 24, 25, 27,28
29,30,31,32,35,36,37,40,41,42,43 ve 44'ncü
Meslek Komitesi Başkan ve Üyeleri
- TÜRK LOYDU
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneęi
- Türk Kılavuz Kaptanları Derneęi
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası.
- WISTA
- Gemi Sahibi Firmalar

BİLGİ

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı,
Deniz ve İşsular Düzenleme Genel Müdürlüęü
- Piri Reis Üniversitesi
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon: +90212 252 0130 /157

E-mail: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org www.ics-shipping.org www.shipping-facts.com



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

29 February 2016

ICS(16)13

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

**Copy to: Board
Marine Committee
Radio & Nautical Sub-Committee**

NEW ICS BRIDGE PROCEDURES GUIDE PUBLISHED

Action Required: *To note that hard copies of the new ICS Bridge Procedures Guide are being sent to members by post. Members are kindly requested to circulate the sales flyer announcing the new publication to all their member companies.*

Members will be aware that the ICS Bridge Procedures Guide is widely acknowledged as the foremost industry advice on safe bridge procedures, and is an important example of the work ICS undertakes on behalf of the industry.

The new fifth edition of the ICS Bridge Procedures Guide has now been officially published and a press release will be issued shortly.

Pre-ordered copies of the Guide are now being sent to maritime booksellers and shipping companies. A hard copy of the new Guide is also being sent to each ICS national association, **free of charge**.

In view of the importance of income from publications in covering ICS's operating costs and allowing membership fees to be kept as low as possible, members' assistance in promoting this new publication will be important too. **National associations are therefore kindly requested to circulate the following link to member companies:**

www.ics-shipping.org/docs/bpg-order-form

Simon Bennett
Director Policy and External Relations

ICS BRIDGE PROCEDURES GUIDE

FULLY REVISED FIFTH EDITION



UK £135 per copy

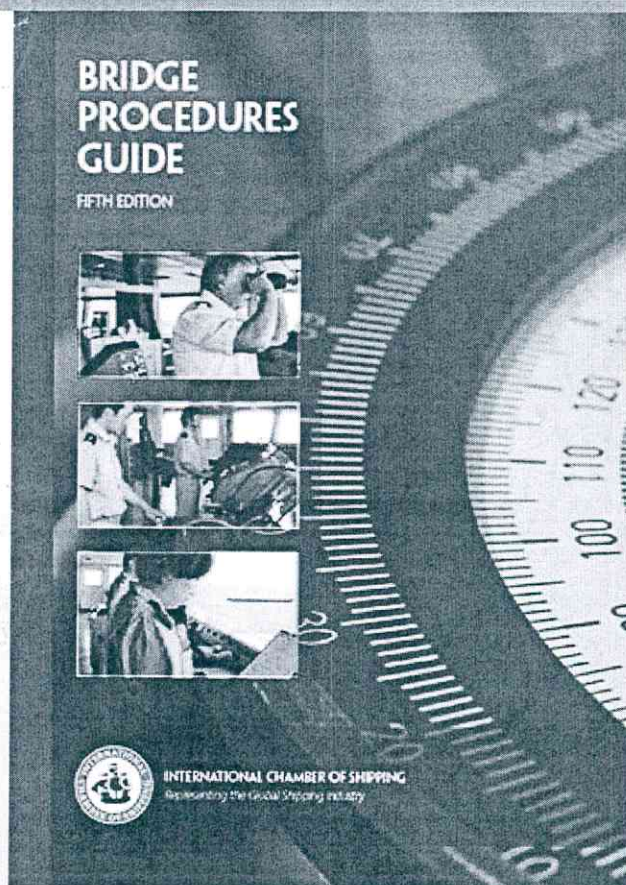
ICS HAS PUBLISHED A NEW EDITION OF THE BRIDGE PROCEDURES GUIDE, REPLACING THE FOURTH EDITION ISSUED IN 2007

The ICS Bridge Procedures Guide is widely acknowledged as the principal industry guidance on safe bridge procedures, and is used by Masters, watchkeeping officers, companies and training institutions worldwide. The Guide is referenced in the footnotes of several International Maritime Organization (IMO) Conventions.

The new edition continues to embrace internationally agreed standards and recommendations adopted by the IMO, and now addresses the 2010 amendments to the STCW Convention introducing enhanced Bridge Resource Management training for all officers in charge of the navigational watch. The new edition also includes helpful bridge and emergency checklists, including comprehensive ECDIS familiarisation checklists.

Particular attention has also been given to the importance of the passage planning process, including the safe and effective use of technology.

It is strongly recommended that a copy of the Fifth Edition is carried on board every ship, and that copies are held within shipping company technical departments.



EACH COPY OF THE GUIDE WILL BE ACCOMPANIED BY A CD VERSION WITH A HELPFUL 'SEARCH' FUNCTION.



Demand for this new edition is expected to be significant, and ship operators are advised to place orders with ICS as soon as possible.

ICS Bridge Procedures Guide Form

To: Marisec Publications

Please supply _____ copy(ies) of the ICS Bridge Procedures Guide at the price of UK **£135** per copy including worldwide airmail postage.

Date of order _____ Order No. (your ref) _____

VAT No. (EU only) _____

Name:	
Company:	
Cardholder's/Invoice address:	Deliver to (if different from Cardholder's/invoice address):
Tel:	Tel:
Fax:	Fax:
Email:	Email:
<p>PAYMENT DETAILS</p> <p>Marisec Publications requires pre-payment on all orders. Please arrange payment by one of the following methods:</p> <p><input type="checkbox"/> Bank transfer (details will be forwarded on receipt of order)</p> <p><input type="checkbox"/> Cheque enclosed for £..... Cheques should be expressed in pounds sterling, drawn on a bank in the UK and made payable to "Marisec Publications".</p> <p><input type="checkbox"/> Credit card: Please debit my Maestro/Mastercard/Visa/American Express for £.....</p> <p>Name of Cardholder:</p> <p>Credit Card Number: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Security Number (last three numbers on reverse of card): <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Start Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Expiry Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Issue Number: (Maestro Only): <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Signature Date</p>	

Return to:

Marisec Publications

38 St Mary Axe, London, EC3A 8BH

Email: publications@marisec.org Web: www.ics-shipping.org

EK-3

ICS Basın Bildirisi

1 Mart 2016

Ref: 16031

ICS, Yeni Köprüüstü Prosedürleri Rehberini Yayınladı

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS), Dünya genelindeki Eğitim Enstitüleri ve Denizciler tarafından kullanılan, en iyi seyir güvenliği uygulamalarında Denizcilik Endüstrisinin önde gelen ve geniş anlamda kabul gören kılavuz niteliğindeki ICS Köprüüstü Prosedür Rehberi (ICS Bridge Procedures Guide)'nin yeni baskısını yayınladı.

15. baskı, ICS üyesi ulusal armatörler birliklerinin (National Shipowners Associations) tayin ettiği uzman bir çalışma grubu tarafından, kapsamlı bir şekilde revize edildi ve bir önceki 2007 baskısının yerini aldı.

Yeni baskı, Köprüüstü Kaynak Yönetimi ve Elektronik Harita Görüntüleme Bilgi Sistemleri (ECDIS) ile diğer elektronik seyir yardımcıları gibi yeni teknolojilerin kullanımını esas alan STCW Konvansiyonundaki 2010 değişiklikleri kapsamında güncellendi.

ICS Genel Sekreteri Peter HINCHLIFFE : “ICS, seyir güvenliği ile ilgili son derece önemli bir konuya el atmıştır. Rehberin amacı; köprüüstü vardiyası tutma esaslarının en iyi şekilde uygulanmasına yönelik sade ve kolay ulaşılabilir bir kılavuz sağlamaktır. Teknolojik ilerlemelerdeki sürat, bu durumu daha karmaşık bir görev haline getirmektedir ve belirlenmiş olan en iyi uygulamaların takibine yönelik prosedürlere olan sıkı bağlılık gereksinimi, abartılmış olamaz” dedi.

ICS, ECDIS'in özellikle gemi üzerindeki özel donanımların etkin bir şekilde kullanılmasına yönelik mürettebatın eğitilmesi ve yeni ekipman ve teknolojilerin uygun bir rehber gereksinim duyduğunu gösteren iyi bir örnek oluşturduğunu ileri sürmektedir. Bu sebeple de yeni rehber, kapsamlı bir ECDIS alıştırmaya kontrol listesi içermektedir.

ICS, yeni kılavuzun tüm ticari gemilerde ve denizcilik şirketlerinin teknik departmanlarında bulundurulmasını kuvvetle tavsiye etmektedir.

ICS Köprüüstü Prosedürleri Rehberi (The ICS Bridge Procedures Guide) ve beraberinde içerik arama özelliğine sahip CD versiyonu ile birlikte Dünya genelindeki denizcilik yayınları satan kitapçılardan ve direkt olarak Uluslararası Deniz Ticaret Odası(ICS)'ndan temin edilebilir.

Daha detaylı bilgi için :

Debra Massey, Elaborate Communications Tel +44 (0) 1296682356 'dan irtibata geçebilirsiniz.

Çeviren: Serkan İNAL

Kısa Mesafe Deniz Taşımacılığı (KMDT) Uzmanı